1. INTRODUCCIÓN

1.1 Prólogo

Gracias por adquirir el reporductor/ grabador multimedia APPMPPHDTDT de Approx. Este producto tiene las siguientes caracterísicas:

Salida A/V

HDMI V1.3 para video y audio digital en alta definición.

CVBS video y audio stereo papra conexión analógica audiovisual.

Interfaz Coaxial & Óptica para audio digital en alta fidelidad.

Resolución de salida de video ajustable (NTSC, PAL, 576p, 720p, 1080i, 1080p)

Reproductor Multimedia

Soporta la mayoría de formatos de audio, video e imagen (1080p HD video decoding)

Formatos de video: AVI/ MKV/ TS/ TP/ M2TS/ MPG/ MJPG/ MP4/ MOV/ VOB

Formatos de música: MP3/ WMA/ AAC

Formato de imagen: JPEG/ BMP/ PNG

Exposición de diapositivas con música de fondo.

Receptor de Televisión Digital Terrestre

Soporta el formato DVB-T (Digital Video Broadcasting Terrestrial) y Guía Electrónica de Programas (EPG).

Grabación

Soporta tres modos de grabación:

- **Programación de la grabación EPG**
- **Programación manual de la grabación**
- **Grabación mediante botón de grabación**

Cuando el dispositivo comience a grabar, aparecerá un icono de grabación en la esquina superior izqierda de la pantalla, indicando el estado y tiempo de la grabación.

Soporta USB y Tarjetas de memoria

• 2 Puertos USB HOST

• 1 ranuea para tarjetas de memoria SD

Dispositivo

Puede ser usado para llevar un disco duro externo portátil.

1.2 Contenido del embalaje

1 Reproductor multimedia
1 Adaptador
1 Mando a distancia
2 Pilas para el mando a distancia
1 Cable AV
1 Cable USB
1 Guía de usuario

1.3 Precauciones

Por favor, lea las esta guía de usuario antes de usar el dispositivo.

1.3.1 Precauciones de uso

El usuario no debe modificar este dispositivo. Si está usando un disco duro, debe hacerlo bajo una temperatura ambiente de entre +5 a +50 ºC.

1.3.2 Fuente de alimentación

El voltaje de este dispositivo es de **DC 12V**.

Cuando vaya a usar el dispositivo, por favor, conecte el adaptador a la correspondiente entrada del dispositivo. Asegúrese de que no está dañado o bajo ninguna presión. Para reducir el riesgo de shock eléctrico, desconecte el adaptador antes de limpiarlo. Nunca conecte el adaptador al dispositivo en lugares húmedos o sucios. No reemplace el cable o los conectores del adaptador.

1.3.3 Interferencias de radio

Si no están protegidos correctamente, la mayoría de dispositivos electrónicos provocarán interferencias de radio. Bajo algunas condiciones, su reproductor puede crear interferencias.

El diseño de este dispositivo sigue los estándares FCC/CE. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede producir interferencias nocivas.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

1.3.4 Reparación

Si el reproductor presenta un problema, debe contactar con el servicio técnico autorizado. Nunca intente reparar el dispositivo usted mismo, podría dañar el dispositivo o hacerse daño usted.

1.3.5 Otros

Cuando esté usando el dispositivo:

No deje que el dispositivo entre en contacto con agua o cualquier otro líquido.

No desmonte el dispositivo, no lo repare o intente cambiar su diseño. Cualquier daño en el dispositivo invalidará la política de reparación de la garantía.

No presione los botones del dispositivo con demasiada fuerza.

Evite golpear el dispositivo, agitarlo o exponerlo a campos magnéticos.

Durante descargas electroestáticas o tormentas electricas, el dispositivo puede no funcionar. Desconecte el cable de alimentación y el producto funcionará correctamente la próxima vez que lo encienda.

2. CONEXIÓN

2.1 Conexión de la fuente de alimentación

(1) Conecte el adaptador de corriente a la entrada DC IN del reproductor.

(2) Enchufe el adaptador a una toma de corriente.

Nota: DC 12V, 3A

2.2 Conexión a un dispositivo USB

(1) Asegúrese de que el reproductor está encendido;

(2) Conecte el dispositivo USB al puerto USB HOST del reproductor.

2.3 Conexión de la tarjeta de memoria

La tarjeta de memoria puede ser usada al insertarla en la ranura para tarjetas de memoria:

(1) Inserte la tarjeta de memoria correctamente en la ranura para tarjetas;

(2) Inserte la tarjeta en la posición mostrada en el dibujo de la parte superior de la ranura.

2.4 Conexión a TV

2.4.1 Salida A/V

(1) Conecte los 3 conectores de colores a las salidas A/V del reproductor;

(2) Conecte los 3 conectores de colores a las entradas A/V de su TV.

Tambien puede usar la salida de audio desde el conector Coaxial/Optical mientras usa la salida de video CVBS.

2.4.2 Salida HDMI

(1) Conecte el cable HDMI a la salida HDMI del reproductor;

(2) Conecte el otro extremo del cable HDMI a la entrada HDMI de su TV.

In this way, you can have the highest quality video and audio via a single cable.

2.4.3 Conexión a un amplificador digital

(1) Siga la imagen y enchufe el conector RCA de su cable coaxial en la salida S/PDIF coaxial del reproductor. O si usa fibra óptica, por favor, enchufe el conector Toslink de

su fibra óptica en la salida S/PDIF Optical del reproductor.

(2) Conecte el otro extremo de su cable coaxial o fibra óptica al dispositivo de audio digital (amplificador o descodificador).

2.5 Conexión a un ordenador

1) Enchufe el conector del cable USB en el puerto USB del reproductor

2) Enchufe el otro extremo del cable USB en un puerto USB de su ordenador.

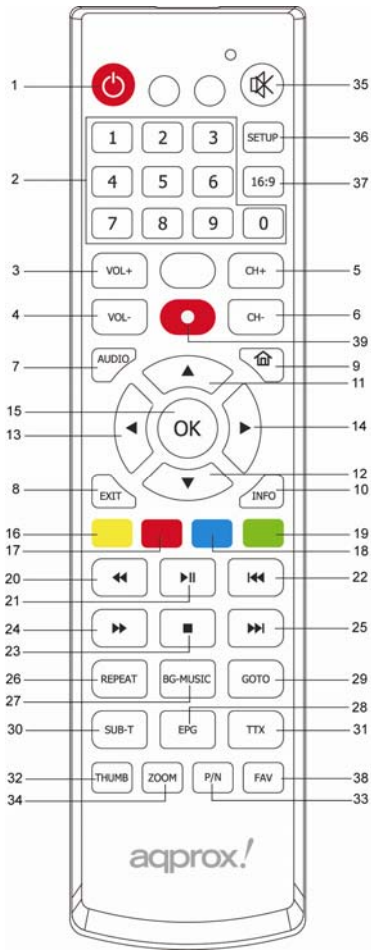
3) Encienda el reproductor.

De esta manera, se puede usar como soporte para un disco duro externo.

3. OPERACIÓN

3.1 Introducción

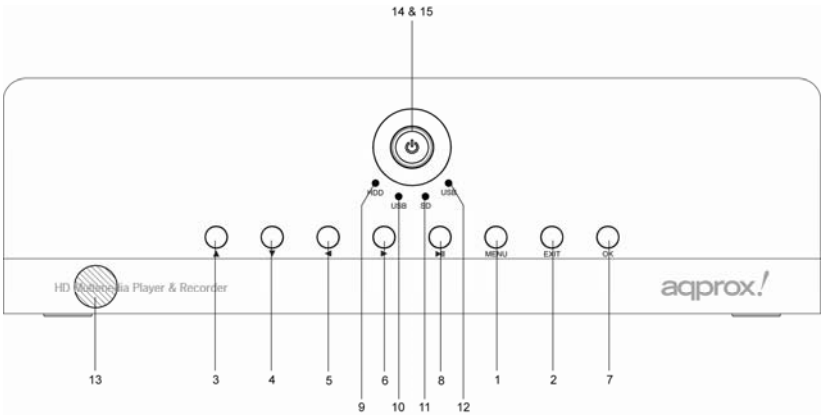
3.1.1 MANDO A DISTANCIA



NO.	NOMBRE	FUNCIÓN
1	POWER	Entrar en modo standby o reactivar el reproductor
2	TECLAS NUMÉRICAS	Introduzca valores numéricos cuando se requiera
3	VOL+	Aumentar volumen
4	VOL-	Disminuir volumen
5	CH+	Ver el canal siguiente
6	CH-	Ver el canal anterior
7	AUDIO	Seleccionar una pista de audio
8	EXIT	Salir de una ventana de diálogo
9	HOME	Ir a la pantalla de inicio
10	INFO	Mostrar la información actual
11	UP	Mover la selección hacia arriba cuando se navega por menús
12	DOWN	Mover la selección hacia abajo cuando se navega por menús
13	LEFT	Mover la selección hacia la izquierda cuando se navega por menús
14	RIGHT	Mover la selección hacia la derecha cuando se navega por menús Seleccionar música favorita
15	OK	Confirmar
16	AMARILLO	Añadir una programación de grabación
17	ROJO	Editar una grabación preestablecida
18	AZUL	Eliminar la programación de grabación Eliminar los archivos bajo “Navegador” y ”PVR”
19	VERDE	Introducir menú de tiempo
20	FR	Retroceso rápido Pulsar repetidamente para seleccionar velocidad

21	PLAY/PAUSE	Reproducir/ Pausar
22	FF	Avance rápido Pulsar repetidamente para seleccionar velocidad
23	STOP	Detener
24	Preview	Ir a anterior archivo/ página
25	NEXT	Ir a siguiente archivo/ página
26	REPEAT	Establecer opción de repetición
27	BG-MUSIC	Iniciar música de fondo
28	EPG	Entrar en la Guía Electrónica de Programas (en modo TDT) que muestra el listado de programas que se pueden ver en la TDT
29	GOTO	Ir a un momento de la reproducción
30	SUB-T	Establecer opciones de subtítulos
31	TTX	Entrar en Teletexto
32	THUMB	Mostrar 9 imágenes por pantalla
33	P/N	Elegir HDMI/ CVBS
34	ZOOM	Aumentar/ disminuir el tamaño de imagen en diapositiva o video
35	MUTE	Silencio
36	SETUP	Entrar en menú de configuración
37	16:9	Cambiar entre modo 16:9 y 4:3
38	FAV	Mostrar el listado de música
39	REC	Grabar

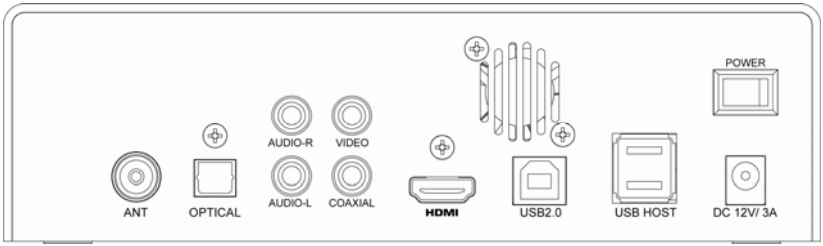
3.1.2 PANEL FRONTAL



NO.	NOMBRE	FUNCIÓN
1	MENU	Mostrar el menú de configuración
2	EXIT	Salir/ Cancelar
3	UP	Mover la selección hacia arriba
4	DOWN	Mover la selección hacia abajo
5	LEFT	Mover la selección hacia la izquierda
6	RIGHT	Mover la selección hacia la derecha
7	OK	Confirmar/ Reproducir
8	PLAY/ PAUSE	Reproducir/ Pausa
9	HDD	El indicador se enciende (azul) cuando se están leyendo datos en el disco duro
10	USB	El indicador se enciende (azul) cuando conecte un dispositivo USB a un puerto USB HOST del reproductor

11	SD	El indicador se enciende (azul) cuando conecte una tarjeta de memoria SD a la ranura para tarjetas
12	USB	El indicador se enciende (azul) cuando conecte un dispositivo USB a un puerto USB HOST del reproductor
13	RECEPTOR INFRARROJOS	Recibe las señales por infrarrojos del mando a distancia
14 15	INDICADOR DE ESTADO INDICADOR DE STANDBY	El indicador se enciende (azul) cuando el sistema está activo El indicador se vuelve de color rojo cuand el sistema está en modo espera (standby)

3.1.3 PANEL TRASERO



NOMBRE	FUNCIÓN
DC	Entrada de la fuente de alimentación DC
USB 2.0	Entrada para cable USB
AUDIO-R	Salida de audio (canal derecho)
VIDEO	Salida de video
OPTICAL	Salida Óptica
HDMI	Salida HDMI
USB HOST	Puertos USB

ANT	Entrada para antena
AUDIO-L	Salida de audio (canal izquierdo)
COAXIAL	Salida SPDIF coaxial
Power	Interruptor encendido/ apagado
Ventilador	Ventilador para refrigeración

4. FUNCIONAMIENTO

4.1 Encendido/ Apagado

Encender

Después de conectar el adaptador de corriente y encender el interrupor del panel trasero, el reproductor entrará en modo Standby. Después de pulsar la tecla "POWER" del mando a distancia, el indicador cambiará de rojo a azul, indicando que el reproductor está activo. Se mostrará la pantalla de inicio del reproductor y el menú principal.

Apagar

Pulse la tecla "POWER" del mando a distancia y el reproductor cambiará a modo Standby, cambiando el indicador de azul a rojo. Apague el interruptor del panel trasero y después desconecte el cable de alimentación.

4.2 Reproductor Multimedia

1) Menú Configuración

El menú de configuración le permite personalizar y configurar las preferencias de su reproductor. Hay 4 opciones de configuración: **Sistema**, **Películas**, **Fotos** y **Formatear**. Use las teclas de dirección del mando para navegar por las opciones del menú. Utilice la tecla **OK** para confirmar y la tecla **EXIT** para salir de un menú/ submenú.

• Sistema

Utilice este menú para configurar el sistema.

Idioma:

Para establecer el idioma del reproductor, seleccione el idioma deseado y confirme la selección. El cambio tendrá efecto inmediatamente.

Relación de Aspecto:

- ***AUTO:*** Muestra la imagen o video con su relación de aspecto original.
- ***4:3 Full:*** Muestra la imagen o video a pantalla completa.
- ***Pan Scan 4:3****:* Muestra una imagen extensa a pantalla completa cortando las áreas que se salen de la pantalla. Seleccione esta opción cuando el estandar de TV 4:3 esté conectado.
- ***Letter Box 4:3****:* Muestra una imagen con bordes negros en las áreas superior e inferior de la pantalla 4:3. Seleccione esta opción cuando el estandar de TV 4:3 esté conectado.
- **16:9 Pantalla Panorámica**: maximiza la imagen en el eje horizontal a 16:9.

Formato TV: seleccione el modo de TV **NTSC** o **PAL**.

HDMI: Ajuste la resolución de salida de video a **720P**, **1080I** o **1080P.**

SPIDF: Establezca PCM/ ROW DATA cuando seleccione salida de audio Óptica, si no establezca OFF.

Vista Previa: Seleccione Encendido/ Apagado para previsualizar un archivo de música o video.

Configuración por defecto**:** Seleccione Restaurar para volver a los valores por defecto.

Versión del Firmware: muestra la información del firmware.

• Películas

Subtítulo Específico: seleccione el tipo de subtítulo: **NORMAL**/ **PEQUEÑO**/ **GRANDE**

Subtítulo BG: seleccione el color de fondo del subtítulo: **Transparente**/ **Amarillo y Verde**/ **Blanco**/ **Gris**.

Color de Fuente de Subtítulo: seleccione el color de la fuente de subtítulo: **Rojo**/ **Verde**/ **Azul**.

Empezar Continuar: seleccione Encendido/ Apagado.

• Fotos

Slide time: ajuste el tiempo entre diapositivas: **2s**, **3s**, **5s**, **7s**.

Slide mode : elija el modo de visualización de diapositivas: ALEATORIO, 0, 1, … 45.

• Formatear

Puede formatear un disco duro (FAT32 o NTFS) en una partición si es nuevo o usado.

2) Menú Foto

El menú Foto le permite visualizar todas las imágenes de todas las carpetas o archivos del directorio actual. Para ello, por favor, active la opción “Vista Previa” en el menú Configuración.

Nota:

El sistema puede reproducir sus archivos de audio como música de fondo si ha establecido una lista de reproduccion en el directorio actual.

3) Menú Música

El menú Música le permite crear listas de reproducción de archivos de música y añadir o eliminar dichos archivos de su disco duro o tarjeta de memoria a la lista de reproducción para poder escucharlos en cualquier momento. La lista de reproducción se guardará en la partición de disco actual.

Para añadir archivos de música a la lista de reproducción:

Seleccione el archivo que desee añadir y pulse la tecla de dirección derecha del mando a distancia. El archivo se marcará.

Pulse la tecla “**FAV**” del mando a distancia para confirmar. Se mostrará el modo “lista de reproducción” donde verá que se ha añadido el archivo seleccionado.

Para eliminar archivos de música de la lista de reproducción:

Seleccione el archivo que desea eliminar y pulse la tecla de dirección derecha del mando a distancia. El archivo se marcará con una **x**, pulse “**OK**” para confirmar la eliminación.

4) Menú Películas

El menú Películas le permite acceder a todos los archivos de video del directorio actual. Utilice las teclas del mando a distancia para llevar a cabo la visualización de películas a su gusto.

5) Menú Navegador

El menú Navegador le permite acceder a todos los contenidos (música, imágenes y videos) de todas las carpetas y archivos. Utilice las teclas de dirección del mando para moverse por el directorio y seleccionar archivos.

Con la tecla **Azul** del mando puede seleccionar los archivos que desee eliminar.

4.3 Televisión

4.3.1 DVBT (Televisión Digital Terrestre)

Para ver la televisión digital terrestre, entre en el menú DVBT. Si es la primera vez que accede a este menú, se abrirá el cuadro de diálogo "Guía de Instalación" con las siguientes opciones:

Idioma OSD: elija el idioma del modo TDT;

País: debe seleccionar el país donde se encuentra antes de comenzar la búsqueda de canales.

Búsqueda de canales: comienza la búsqueda automática de canales. También puede elegir como predeterminada la "**Búsqueda Manual**" en el menú de configuración de esta opción. Para ello, pulse la tecla "**SETUP**" del mando a distancia y accederá a la configuración de las opciones de Televisión:

Opciones

Idioma de subtítulos: Pulse las teclas de dirección Izquierda/ Derecha del mando a distancia para elegir el idioma de los subtítulos.

Idioma de audio: Pulse las teclas de dirección Izquierda/ Derecha del mando a distancia para elegir el idioma en el que quiere escuchar la televisión.

Audio digital: las teclas de dirección Izquierda/ Derecha del mando a distancia para elegir la salida de audio digital: PCM/ DATA RAM.

Búsqueda de canales

Búsqueda Automática: pulse la tecla de dirección derecha del mando a distancia para iniciar la búsqueda de canales en todas las frecuencias.

Búsqueda Manual: pulse la tecla de dirección derecha del mando a distancia para iniciar la búsqueda manual.

País: pulse las teclas de dirección Izquierda/ Derecha del mando a distancia para

elegir el país.

Potencia Antena: pulse las teclas de dirección Izquierda/ Derecha del mando a distancia para elegir el tipo de antena.

Programa

Edición de Programa: pulse la tecla de dirección derecha del mando a distancia para entrar en el submenú de edición. Introduzca la contraseña: 88888.

En este submenú puede usar las teclas de colores del siguiente modo:

***Amarillo**: Mover* ***Verde**: Saltar* ***Rojo**: Editar* ***Azul**: Eliminar*

EPG: pulse la tecla OK para mostrar la Guía Electrónica de Programas con la información de la programación del canal actual.

LCN: Ordenación lógica automática de los canales. Utilice las teclas de dirección Izquierda/ Derecha del mando a distancia para activar o desactivar esta opción.

Clasificar: utilice la tecla de dirección derecha para elegir cómo clasificar los canales.

Hora

Tiempo Offset : Ajuste de tiempo. Utilice las teclas de dirección Izquierda/ Derecha del mando a distancia para activar o desactivar esta opción.

Región del país: pulse la tecla de dirección derecha del mando para seleccionar su región.

Zona horaria: utilice las teclas de dirección Izquierda/ Derecha del mando para seleccionar su zona horaria.

Sistema

Control Paterno: utilice las teclas de dirección Izquierda/ Derecha del mando para seleccionar la edad a la que desea limitar el programa.

Definir Contraseña: pulse la tecla de dirección derecha del mando a distancia para entrar en el submenú y definir una nueva contraseña. Utilice las teclas numéricas para definir la nueva contraseña.

Configuración por defecto: pulse la tecla de dirección derecha del mando para restaurar la configuración por defecto. Introduzca la contraseña (888888) para hacerla efectiva.

Información: pulse la tecla de dirección derecha del mando para mostrar la información del sistema (modelo, versión del software, versión del Hardware).

USB

Configuración PVR: pulse la tecla de dirección derecha para elegir el destino donde se guardará su grabación de video desde la TDT (tarjeta de memoria, dispositivo USB o disco duro).

4.3.2 Reproducción/ Grabación TV

TECLA DEL MANDO	FUNCIÓN
CH+/CH-	Ver canal siguiente/ anterior
INFO	Mostrar información del canal. Si quiere ver información más detallada, como frecuencia o ancho de banda, presione esta tecla dos veces.
SUB-T	Elegir subtítulos. Esta opción sólo está disponible en canales con múltiples subtítulos.
AUDIO	Elegir el idioma de audio. Esta opción sólo está disponible en canales con múltiples idiomas.
TTX	Mostrar Teletexto.
EPG	Mostrar la Guía Electrónica de Programas con toda la información de programación del canal actual.
OK	Pulse esta tecla para mostrar el listado con todos los canales de TV. Si luego pulsa la tecla izquierda, podrá cambiar a todos los canales de radio.
AMARILLO	Añadir una programación de grabación. Iniciar una programación de grabación a través del menú EPG.
ROJO	Editar la programación de grabación.
AZUL	Iniciar grabación directamente. Eliminar una programación de grabación.
VERDE	Entrar en el menú de grabación.
SETUP	Mostrar el menú de configuración.
Vol+/ Vol-	Ajustar el volumen.
EXIT	Volver al menú principal.

TECLAS NUMÉRICAS	Utilice las teclas numéricas cuando tenga que introducir valores numéricos, como el canal.

4.3.2.1 Grabación TV

El sistema soporta dos modos de grabación. Además, podrá visualizar los archivos grabados a través del menú “PVR”.

Nota:

1) No olvide establecer el destino donde se guardará su grabación antes de comenzar o programar una grabación. Puede hacerlo a través del submenú “**Configuración PVR**”.

2) No se pueden realizar dos grabaciones diferentes al mismo tiempo.

Botón de grabación:

Mientras está viendo la televisión, puede pulsar el botón de grabación “REC” del mando a distancia para comenzar a grabar el programa que esté viendo, y puede pulsar el botón “Stop” para detener la grabación.

Programación de la grabación:

1) Programación manual de la grabación

Pulse la tecla azul del mando para entrar en el modo Programación y a continuación, pulse las teclas amarilla, roja o verde para añadir, editar o eliminar una programación de grabación.

2) Programación de la grabación mediante EPG

Pulse la tecla EPG del mando a distancia para mostrar el listado de programas. Elija el programa que desea grabar y pulse las teclas amarilla, roja o verde para añadir dicho programa a la grabación, editarlo o eliminarlo.

Nota:

1) Si la grabación EPG y la grabación manual están en curso, no podrá usar la tecla de grabación del mando iniciar una nueva grabación.

2) Si está realizando la grabación de un canal (A) mediante el botón de grabación y a la vez se va a iniciar la grabación programada de otro canal (B), el sistema mostrará una ventana de diálogo en la que deberá elegir si continuar con la grabación del canal

A o iniciar la grabación programada del canal B. Cuando la grabación finalice, el dispositivo volverá a mostrar el canal A.
3) Si está viendo el canal A y se va a iniciar una grabación programada en el canal B, el sistema mostrará una ventana de diálogo en la que deberá elegir cancelar la grabación o continuar con la grabación programada. Cuando finalice la grabación, el dispositivo volverá al canal A.
4) Si está en modo reproductor multimedia, el sistema mostratá una ventana de diálogo cuando se vaya a iniciar una grabación programada. Deberá elegir si desea cancelar la grabación o continuar con la grabación programada. Cuando finalice la grabación, el dispositivo volverá al canal A.
5) Si el dispositivo está en Standby, se activará en el momento de iniciarse la grabación programada. Cuando finalice la grabación, el dispositivo volverá a modo Standby.
6) Cuando programe una grabación, no olvide guardar los cambios.

4.4 Eliminar

El dispositivo permite eliminar archivos en los modos “Navegador” y “PVR”. Puede seleccionar los archivos que desea eliminar y pulsar la tecla azul del mando a distancia para eliminarlos. A continuación pulse la tecla OK para confirmar la acción.

5. ACTUALIZACIÓN DEL SISTEMA

Puede descargar la última actualización del firmware desde la web de Approx: www.printyourideas.com.
1) Guarde dicha actualización en un dispositivo USB o tarjeta de memoria SD. Luego, conecte el dispositivo USB o la tarjeta al reproductor y seleccione la actualización del siguiente modo:
2) Entre el el menú “**Navegador**” y seleccione el archivo con la actualización de firmware. Pulse la tecla “**OK**” y se iniciará el proceso de actualización. No apague el reproductor hasta que la actualización se haya completado, momento en el que se mostrará “100%” en la pantalla.